

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 6 5 9 3 1 4 4 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 136 593 144 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		受付時刻 Time mailed		時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Other charges															
		年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 03		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		円 (yen)															
To (Addressee) Name & Address																							
Baek Soo-hyun Baek Soo-hyun 98, Sungmun-gil, Mapo-gu, Seoul (Yeomni-dong, Mapozai 3cha) 103-604																							
Postal Code 04127																							
Country KOREA																							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents						HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-3583-0956 FAX 010-3583-0956							
Health food										3		USD7. 23		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents									
No commercial value for customs purpose only.														日本円換算合計 (円) Total Value		723 Yen							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.						☐ 20万円超 申告対象郵便物						この郵便物は Number of these pieces 番目 個中 Total number of pieces				ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。				社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認			
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan										(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.													

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 6 5 9 3 1 4 4 | P *

item number

FN 136 593 144 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 03		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Baek Soo-hyun Baek Soo-hyun 98, Sungmun-gil, Mapo-gu, Seoul (Yeomni-dong, Mapozai 3cha) 103-604			
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 04127			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	
Health food				内容品の個数 Number of items contained 3		正味重量 Net weight 0.00 kg	
Health food				内容品の価格 Value USD7.23		TEL 010-3583-0956 FAX 010-3583-0956	
Health food				内容品の価格 Value USD7.23		次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
Health food				内容品の価格 Value USD7.23		日本円換算合計 (円) Total Value 723 Yen	
No commercial value for customs purpose only.							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 11 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN136593144JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Baek Soo-hyun Baek Soo-hyun 98, Sungmun-gil, Mapo-gu, Seoul (Yeomni-dong, Mapozai 3cha) 103-604 04127, KOREA TEL 010-3583-0956 FAX 010-3583-0956	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 2.41	USD 7.23
総合計 (Total)			3		USD 7.23

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Savuri Japan

Invoice: — Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 136 593 144 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 03		損害要償額		郵便料金 送料金		諸料金	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Baek Soo-hyun Baek Soo-hyun 98, Sungmun-gil, Mapo-gu, Seoul (Yeomni-dong, Mapozai 3cha) 103-604 Postal Code 04127							
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3583-0956		
Health food				3		USD7.23	FAX 010-3583-0956		
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.		
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample	
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others	
							☐ 返品 Returned goods	☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 723 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces					
ご署名 Signature of the sender									

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0951 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
--	--	--



お問い合わせ番号(item number): EN 136 593 144 JP

✕ 切り離し後、面用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX 3		JAPAN		お届け先	
Baek Soo-hyun Baek Soo-hyun 98. Sungmun-gil, Mapo-gu, Seoul (Yeomni-dong, Mapoja 3cha) 103-604		04127 Postal Code		Country KOREA TEL 010-3583-0956 FAX 010-3583-0956		国産品詳細 Health food		正味重量 3	
国産品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		価格 USD 23	
国産品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		価格 USD 23	
国産品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		価格 USD 23	
国産品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		価格 USD 23	
国産品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		価格 USD 23	
国産品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		価格 USD 23	
国産品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		価格 USD 23	
国産品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		価格 USD 23	
国産品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		価格 USD 23	
国産品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		価格 USD 23	
国産品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		価格 USD 23	
国産品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		価格 USD 23	
国産品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		価格 USD 23	
国産品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		価格 USD 23	
国産品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		価格 USD 23	
国産品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		価格 USD 23	
国産品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		価格 USD 23	
国産品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		価格 USD 23	
国産品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		価格 USD 23	
国産品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		価格 USD 23	
国産品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		価格 USD 23	
国産品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		価格 USD 23	
国産品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		価格 USD 23	
国産品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		価格 USD 23	
国産品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		価格 USD 23	
国産品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		価格 USD 23	
国産品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		価格 USD 23	
国産品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		価格 USD 23	
国産品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		価格 USD 23	
国産品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		価格 USD 23	
国産品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3		価格 USD 23	